

524736-2026 - Wettbewerb

Polen – Architekturentwurf – KONKURS ARCHITEKTONICZNY, OGRANICZONY, DWUETAPOWY NA: “MODERNIZACJĘ I PRZEBUDOWĘ ŁOŻY RZĄDOWEJ, BUFETÓW I TOALET DLA PUBLICZNOŚCI, ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W BUDYNKU TEATRU WIELKIEGO – OPERY NARODOWEJ W WARSZAWIE”

OJ S 144/2026 29/07/2026

Wettbewerbsbekanntmachung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Teatr Wielki - Opera Narodowa

E-Mail: zamowienia@teatr Wielki.pl

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Freizeit, Sport, Kultur und Religion

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: KONKURS ARCHITEKTONICZNY, OGRANICZONY, DWUETAPOWY NA:

“MODERNIZACJĘ I PRZEBUDOWĘ ŁOŻY RZĄDOWEJ, BUFETÓW I TOALET DLA PUBLICZNOŚCI, ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W BUDYNKU TEATRU WIELKIEGO – OPERY NARODOWEJ W WARSZAWIE”

Beschreibung: Istniejące wnętrza Łoży Rządowej a także pomieszczenia toalet dla publiczności w budynku Teatru Wielkiego – Opery Narodowej nie spełniają obecnych standardów użytkowych, technicznych ani estetycznych, a ich stan nie odpowiada randze obiektu o charakterze publicznym i reprezentacyjnym. W ramach prowadzonego Konkursu intencją Zamawiającego jest podniesienie standardu estetycznego, funkcjonalnego oraz technicznego tych przestrzeni. Z uwagi na fakt, że istniejąca infrastruktura sanitarna nie spełnia obecnych standardów estetycznych a także nie współgra ze stylistyką historycznych wnętrz i obniża walory estetyczne przestrzeni publicznych Teatru, planowane jest przeprowadzenie przebudowy i modernizacji łącznie 24 pomieszczeń toalet dla publiczności, zlokalizowanych od poziomu szatni do poziomu Balkon III, obejmujących 6 kondygnacji budynku, o łącznej powierzchni 611,10 m². Planowane zamierzenie inwestycyjne obejmuje również przebudowę i modernizację pomieszczeń Salonu Łoży Rządowej wraz z barem, zapleczem oraz toaletami, o łącznej powierzchni 102,50 m², zlokalizowanych w reprezentacyjnej części obiektu, bezpośrednio sąsiadujących z widownią oraz holem głównym. Przestrzeń ta pełni istotną funkcję reprezentacyjną i użytkową, dlatego jej standard powinien odpowiadać prestiżowi instytucji oraz wymaganiom współczesnych użytkowników. Przebudowa i modernizacja wnętrza Łoży Rządowej jest niezbędna również ze względu na konieczność dostosowania istniejących instalacji do obowiązujących przepisów techniczno-budowlanych, sanitarnych oraz wymagań w zakresie dostępności dla osób z niepełnosprawnościami. Zakres planowanych prac obejmuje w szczególności kompleksową przebudowę i modernizację instalacji elektrycznej i wentylacyjnej, wymianę wyposażenia sanitarnego, stolarki drzwiowej (jeśli Uczestnicy uznają to za konieczne), odświeżenie ścian, a także poprawę estetyki oraz komfortu użytkowania. Przewiduje się także kompleksową modernizację przestrzeni bufetowej obejmującej strefy gastronomiczne, sprzedażowe oraz

przestrzenie towarzyszące w częściach foyer wejściowego na poziomie parteru oraz na poziomie +2 i +2A, z uwzględnieniem spójności funkcjonalnej, artystycznej, estetycznej i materiałowej wszystkich projektowanych elementów. Prace konkursowe muszą być złożone w postaci elektronicznej oraz postaci fizycznej, zgodnie z zapisami Rozdziału IX Regulaminu Konkursu. SZCZEGÓŁY W REGULAMINIE KONKURSU.

Kennung des Verfahrens: 789d5c5b-28e1-4be8-a73f-c85da07c21d8

Interne Kennung: ZP.260.20.2026

Verfahrensart: Sonstiges zweistufiges Verfahren

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71220000 Architekturentwurf

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71240000 Dienstleistungen von Architektur- und Ingenieurbüros sowie planungsbezogene Leistungen, 71230000 Organisation von einem Architektenwettbewerb, 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Plac Teatralny 1

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 00-950

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Harmonogram Konkursu, w tym w szczególności terminy składania opracowań studialnych i prac konkursowych, stanowi Rozdział V Regulaminu konkursu.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: KONKURS ARCHITEKTONICZNY - OGRANICZONY, DWUETAPOWY NA:

“MODERNIZACJĘ I PRZEBUDOWĘ ŁOŻY RZĄDOWEJ, BUFETÓW I TOALET DLA PUBLICZNOŚCI, ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W BUDYNKU TEATRU WIELKIEGO – OPERY NARODOWEJ W WARSZAWIE”

Beschreibung: Istniejące wnętrza Łoży Rządowej a także pomieszczenia toalet dla publiczności w budynku Teatru Wielkiego – Opery Narodowej nie spełniają obecnych standardów użytkowych, technicznych ani estetycznych, a ich stan nie odpowiada randze obiektu o charakterze publicznym i reprezentacyjnym. W ramach prowadzonego Konkursu intencją Zamawiającego jest podniesienie standardu estetycznego, funkcjonalnego oraz technicznego tych przestrzeni. Z uwagi na fakt, że istniejąca infrastruktura sanitarna nie spełnia obecnych standardów estetycznych a także nie współgra ze stylistyką historycznych wnętrz i obniża walory estetyczne przestrzeni publicznych Teatru, planowane jest przeprowadzenie przebudowy i modernizacji łącznie 24 pomieszczeń toalet dla publiczności, zlokalizowanych od poziomu szatni do poziomu Balkon III, obejmujących 6 kondygnacji budynku, o łącznej powierzchni 611,10 m². Planowane zamierzenie inwestycyjne obejmuje również przebudowę i modernizację pomieszczeń Salonu Łoży Rządowej wraz z barem,

zapleczem oraz toaletami, o łącznej powierzchni 102,50 m², zlokalizowanych w reprezentacyjnej części obiektu, bezpośrednio sąsiadujących z widownią oraz holem głównym. Przestrzeń ta pełni istotną funkcję reprezentacyjną i użytkową, dlatego jej standard powinien odpowiadać prestiżowi instytucji oraz wymaganiom współczesnych użytkowników. Przebudowa i modernizacja wnętrza Łoży Rządowej jest niezbędna również ze względu na konieczność dostosowania istniejących instalacji do obowiązujących przepisów techniczno-budowlanych, sanitarnych oraz wymagań w zakresie dostępności dla osób z niepełnosprawnościami. Zakres planowanych prac obejmuje w szczególności kompleksową przebudowę i modernizację instalacji elektrycznej i wentylacyjnej, wymianę wyposażenia sanitarnego, stolarki drzwiowej (jeśli Uczestnicy uznają to za konieczne), odświeżenie ścian, a także poprawę estetyki oraz komfortu użytkowania. Przewiduje się także kompleksową modernizację opracowanie przestrzeni bufetowej obejmującej strefy gastronomiczne, sprzedażowe oraz przestrzenie towarzyszące w częściach foyer wejściowego na poziomie parteru oraz na poziomie +2 i +2A, z uwzględnieniem spójności funkcjonalnej, artystycznej, estetycznej i materiałowej wszystkich projektowanych elementów. Prace Konkursowe muszą być złożone w postaci elektronicznej i postaci fizycznej, zgodnie z zapisami rozdziału IX Regulaminu Konkursu. SZCZEGÓŁY W REGULAMINIE KONKURSU.
Interne Kennung: ZP.260.20.2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71220000 Architekturentwurf

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71240000 Dienstleistungen von Architektur- und Ingenieurbüros sowie planungsbezogene Leistungen, 71230000 Organisation von einem Architektenwettbewerb, 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Warszawa

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

5.1.6. Allgemeine Informationen

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien ausgedrückt werden kann: Opracowania studialne oraz Prace konkursowe oceniane będą według następujących kryteriów: 1) Kryteria pierwszorzędowe (w tej grupie wymienione poniżej kryteria są równoważne): a) Atrakcyjność i jakość proponowanych rozwiązań architektonicznych oraz estetycznych. b) Efektywność i zasadność rozwiązań przestrzenno-funkcjonalnych. c) Sprawność funkcjonalna, trafność zastosowanych technologii oraz dostępność dla osób ze specjalnymi potrzebami. d) Zastosowanie rozwiązań proekologicznych i energooszczędnych oraz ich zasadność. e) Spójność koncepcji modernizacji z charakterem i rangą obiektu. f) Maksymalizacja liczby stanowisk sanitarnych (misek ustępowych i umywalek) w porównaniu ze stanem istniejącym. 2) Kryterium drugorzędowe: Realność i optymalizacja ekonomiczna przyjętych rozwiązań. SZCZEGÓŁY W REGULAMINIE KONKURSU.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl/organizer-preview-auction.html/516340/konkurs-ograniczony-dwuetapowy-na-modernizacje-i-przebudowe-lozy-rzadowej-bufetow-i-toalet-dla-publicznosci-w-budynku-teatru-wielkiego-opery-narodowej-w-warszawie>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Wettbewerbsbedingungen:

Die Entscheidung der Jury ist für den Erwerber bindend: ja

Mitglieder der Jury: Sąd konkursowy składa się z 6 osób. W skład Sądu konkursowego wchodzi: 1) prof. dr hab. Architekt Ewa Kuryłowicz – Przewodnicząca Sądu konkursowego, 2) mgr inż. arch. Natalia Paszkowska, 3) dr Boris Kudlička, 4) mgr Michał Krasucki, 5) dr Jarosław Trybuś – Członkowie Sądu konkursowego, 6) dr inż. arch. Jacek Krych - Członek Sądu konkursowego - Sędzia Referent

Wert des Preises: 100 000,00 PLN

Preis:

Platzierung des Preisempfängers in der Rangliste: 1

Zusätzliche Informationen: Nagrody: 1) W Konkursie mogą zostać przyznane dwie Nagrody pieniężne tj.: I Nagroda i II Nagroda oraz trzy Nagrody pieniężne w formie wyróżnień.

Całkowita kwota przeznaczona przez Organizatora na Nagrody pieniężne oraz Nagrody pieniężne w formie wyróżnień wynosi 195 000,00 zł brutto. Niezależnie od liczby przyznanych Nagród kwota ta zostanie obligatoryjnie rozdzielona w całości wśród Prac nagrodzonych.

Oprócz Nagród pieniężnych Organizator przewiduje przyznanie Nagrody w postaci zaproszenia do negocjacji w trybie Zamówienia z wolnej ręki na szczegółowe opracowanie Pracy konkursowej dla Uczestnika konkursu, którego Praca konkursowa otrzymała największą liczbę punktów (I Nagroda) w głosowaniu, o którym mowa w Rozdziale X. ust. 4. 2) W konkursie Organizator przewiduje przyznanie Nagród jak następuje: a) Nagrody pieniężne I NAGRODA kwota pieniężna w wysokości 100.000,00 zł brutto; II NAGRODA kwota pieniężna w wysokości 50.000,00 zł brutto; b) trzy (3) Nagrody pieniężne w formie wyróżnień w wysokości 15.000,00 zł brutto każda; c) nagroda w postaci zaproszenia do negocjacji w trybie Zamówienia z wolnej ręki na wykonanie Przedmiotu usługi na podstawie wybranej Pracy konkursowej dla Uczestnika konkursu, którego Praca konkursowa otrzymała największą liczbę punktów (I Nagroda); d) wysokość Nagród nie może ulec zmianie; e) Sąd konkursowy przyznaje Nagrody zgodnie z liczbą punktów, którą zdobędą poszczególne Prace konkursowe. 3) Nagrody pieniężne podlegają opodatkowaniu zgodnie ze stosownymi przepisami.

Wymienione nagrody zostaną wypłacone z zastosowaniem odpowiednich w tym zakresie przepisów, w szczególności: a) Ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych, b) Ustawa z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych, c) Ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

Jeder Dienstleistungsauftrag im Anschluss an den Wettbewerb wird an einen der Gewinner des Wettbewerbs vergeben

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl/organizer-preview-auction.html/516340/konkurs-ograniczony-dwuetapowy-na-modernizacje-i-przebudowe-lozy-rzadowej-bufetow-i-toalet-dla-publicznosci-w-budynku-teatru-wielkiego-opery-narodowej-w-warszawie>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 12/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza
Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w Konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. Z treścią ustawy można się zapoznać na stronie internetowej Urzędu Zamówień Publicznych: www.uzp.gov.pl. 2. Uczestnik konkursu może wnieść odwołanie na zasadach określonych w Dziale IX Ustawy Pzp. 3. Na wyrok albo postanowienie Krajowej Izby Odwoławczej kończące postępowanie odwoławcze przysługuje skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 14 dni od dnia doręczenia wyroku albo postanowienia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Teatr Wielki - Opera Narodowa
Registrierungsnummer: NIP 5252059432
Abteilung: Dział Zamówień Publicznych
Postanschrift: Plac teatralny 1
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 00-950
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Kontaktperson: Dział Zamówień Publicznych
E-Mail: zamowienia@teatr Wielki.pl
Telefon: +48 22 69 20 546
Internetadresse: <https://teatr Wielki.pl/>
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl>
Profil des Erwerbers: <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl>
Rollen dieser Organisation:
Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza
Registrierungsnummer: NIP 5262239325
Postanschrift: ul. Postępu 17A
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 22 458 78 01
Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/inne-sprawy-urzedowe/zamowienia-publiczne/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej>
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

484573-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Zmiana terminu składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Zmiana terminu składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 08ec2e8a-eef4-4e9a-ae74-dd4e552cb9f5 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Wettbewerbsbekanntmachung

Unterart der Bekanntmachung: 23

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/07/2026 12:45:34 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 524736-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 144/2026

Datum der Veröffentlichung: 29/07/2026